

25_140

Damier chaise longue

Francesco Binfaré 2003



edrødra

Deriva dal Damier a modulo quadrato, di cui mantiene la profondità, ma è costituito da un unico telaio. In posizione piana ha le dimensioni di un letto francese. Inclinando i due terminali si ottiene una chaise longue doppia, che consente anche una posizione vis à vis per conversare in gran relax. La struttura è in tubolare di metallo con basamento portante sabbiato e verniciato argento. I piedi sono in alluminio spazzolato con finitura antigraffio in alluminio e gomma. L'imbottitura è in poliuretano elastico traspirante. Retrorivestito in lycra, è rivestibile con pelli e tessuti a campionario ed ha sempre la finitura capitonné.

Cet article découle du Damier à module carré dont il conserve la profondeur. Il se constitue toutefois d'un châssis unique. En position plane, il a les dimensions d'un lit à la française. En inclinant les deux éléments terminaux, l'on obtient une double chaise longue que l'on peut également disposer en position vis-à-vis pour converser dans la plus grande détente. La structure est en tube de métal à base portante sablée et peinte en couleur argent. Les pieds sont en aluminium brossé avec finition antirayures en aluminium et en caoutchouc. Le rembourrage est en polyuréthane élastique respirant. Revêtement du dossier en lycra. Il peut être revêtu avec les cuirs et les tissus de l'échantillonnage et il présente toujours une finition capitonnée.

Based on the square module Damier with the same depth yet with a single frame. When flat, it is queen bed size. By tilting the two ends a double chaise longue is obtained which also allows a "face to face" format for comfortable conversing. The frame is in tubular metal with a sanded and silver-colour coated support base. The feet are in brushed aluminium with scratch-proof tips in aluminium and rubber. The filling is in flexible and breathable polyurethane. With back covers in Lycra, it can be upholstered in leather and fabrics from the fabric collection and always has a buttoned finish.

Die Chaiselongue entsteht aus dem quadratischen Modul Damier und behält dessen Tiefe bei, verfügt aber über ein einziges Gestell. Heruntergeklappt hat sie die Maße eines französischen Betts. Durch Hochstellen der beiden außenliegenden Sitzflächen erhält man eine doppelte Chaiselongue, auf der man sich in der Vis-à-vis-Position entspannt unterhalten kann. Das Gestell ist aus Metallrohr. Das tragende Basisgestell ist satiniert und silberfarben lackiert. Die Füße aus gebürstetem Aluminium sind silberfarben lackiert und haben einen Abschlusselement aus Aluminium und Gummi. Die Polsterung aus PUR-Schaum ist elastisch und atmungsaktiv. Das Polstermöbel hat einen Lycra-Bezug auf der Rückseite und wird mit Stoff- und Lederbezügen der Kollektion und Capitonné-Verarbeitung geliefert.

